



Bago-ang Aplikasyon para sa 1-Kwarto at 2-Kwartong mga Apartment

Takdang petsa: Ipinadala sa koreo sa Hunyo 17, 2019

I-koreo sa: SAHA, P.O. Box 3368, Berkeley, CA 94703

Ang mga naghihintay sa listahan para sa bago-ang-aplikasyon ng 1-kwarto at 2-kwarto na mga yunit sa Camino ay bubuksan sa Hunyo 10, 2019. Isang loterya ang isasagawa para sa lahat ng bago-ang-aplikasyon na naipadala sa koreo sa Hunyo 17, 2019 **at** natanggap na sa Hunyo 24, 2019. Ang mga bago-ang-aplikasyon ay kailangang maibalik sa pamamagitan ng koreo sa P.O. Box 3368, Berkeley, CA 94703. Mayroong tulong para sa bago-ang-aplikasyon na workshop sa Hunyo 12, 2019 at Hunyo 14, 2019 mula alas-3 ng hapon hanggang alas-7 ng gabi. Ang workshop na ito ay sa 2277 International Blvd, Oakland, CA 94606. Kumpleto at orihinal na mga bago-ang-aplikasyon lamang ang tatanggapin.

Isang bago-ang-aplikasyon lamang sa bawat sambahayan. Ang pangalawang kopya ng mga bago-ang-aplikasyon ay hindi isasali sa loterya.

URI NG YUNIT:

26 na mga yunit sa Camino ay mayroong Project Based Voucher na tulong sa pag-uupa sa pamamagitan ng Oakland Housing Authority. Ang upa ay tinatayang 30% ng buwanang kita ng sambahayan. 10 na isang-kwarto na mga yunit sa Camino ay **walang** Project Based Voucher na tulong sa pag-uupa. Ang upa ay tinatayang \$881 o \$1,113 kada buwan.

1. Mangyaring lagya ng inisyal ang ISA sa mga sumusunod:

_____ Nais kong mapili para sa isang yunit **LAMANG** na mayroong Project Based Voucher na tulong sa pag-uupa.

_____ Nais kong mapili para sa **PAREHONG** yunit na mayroong Project Based Voucher na tulong sa pag-uupa at isang 1-kwarto na yunit na walang Project Based Voucher na tulong sa pag-uupa at ang upa ay nasa \$881 o \$1,113. Ang aking kabuuang kita sa isang taon ay nasa pagitan ng \$21,144 at \$55,800.

2. Kayo ba ay nag-aaplay para sa 1-kwartong yunit? **OO** **HINDI**

Mangyaring tandaan na ang 1-kwartong yunit ay limitado sa sambahayan na may 1 hanggang 3 mga miyembro.

3. Kayo ba ay nag-aaplay para sa 2-kwartong yunit? **OO** **HINDI**

Mangyaring tandaan na ang 2-kwartong yunit ay limitado sa sambahayan na may 2 hanggang 5 mga miyembro.

IMPORMASYON SA PINUNO NG SAMBAHAYAN:

_____ PANGALAN _____ APELYIDO _____

_____ PETSANG KAPANGANAKAN _____ NUMERONG SOCIAL SECURITY (KUNG NAAANGKOP)
(BUWAN/ARAW/TAON)

_____ LOKASYON NG TIRAHAN _____ NUMERONG APT. _____ LUNGSOD _____ ESTADO _____ ZIP CODE

_____ LOKASYON PARA SA KOREO _____ NUMERONG APT. _____ LUNGSOD _____ ESTADO _____ ZIP CODE

_____ NUMERONG TELEPONO _____ ALTERNATIBONG NUMERONG TELEPONO _____ E-MAIL ADDRESS



Sino pa ang titira sa loob ng sambahayan? Isama ang sinumang may potensyal para sa Live-in Aid. **Pinakamaraming dami ng sambahayan ay 5 tao.**

PANGALAN	NUMERO NG SOCIAL SECURITY (KUNG NAAANGKOP)	PETSA NG KAPANGANAKAN (BUWAN/ARAW/TAON)	RELASYON SA PINUNO NG SAMBAHAYAN
2.			
3.			
4.			
5.			

ALTERNATIBONG PANGKONTAK: (tagapamahala sa kaso, miyembro ng pamilya, kaibigan, iba pa)

BUONG PANGALAN _____

NUMERO NG TELEPONO _____

RELASYON SA INYO _____

EMAIL ADDRESS _____

PANGALAN NG AHENSIYA (KUNG NAAANGKOP) _____

IMPORMASYONG KAILANGAN:

1. Mayroon ba kayong kasalukuyan, maaaring ilipat na Section 8 voucher o ibang kahalintulad na subsidy? **OO** **HINDI**

PAKITANDAAN: Kung kayo ay sumagot ng "Oo", **KAILANGAN** ninyong magsumite ng katibayan ng isang voucher o kahalintulad na subsidy kasama ng bago-ang-aplikasyong ito.

2. Ano ang kabuuang pangkalahatan at taunang kita ng sambahayan? \$ _____

Mangyaring markahan lahat ng uri ng kita na angkop:

Sahod Social Security Pagreretiro/Pensyon Regalo Iba _____

3. Kung may mga miyembro na nagtrabaho, saang lungsod sila nagtrabaho?

Mangyaring ilista ang lungsod/ mga lungsod: _____

4. Ano ang kabuuang halaga ng pinagsama-samang pag-aari ng sambahayan \$ _____

Mangyaring markahan ang lahat ng uri ng pag-aari na angkop:

Cheke Pag-iimpok 401k/Pagreretiro Iba _____

5. Gawin ang anumang nasa hustong gulang na kasapi ng sambahayan ay nakatira sa Oakland, CA?

OO, LOKASYON NG TIRAHAN: _____

HINDI

6. Mula sa Hunyo 2011 hanggang ngayon, may isang miyembro ba ng sambahayan ang napaalis na mula sa lungsod ng Oakland sa pamamagitan ng "walang kasalanan" na pagpapaalis? Ang pagsagot ng "Oo" sa katanungang ito ay hindi dahilan para ma-diskwalipikado sa inyo. **OO** **HINDI**

Tandaan: Kung kayo ay sumagot ng "Oo," **KAILANGAN** ninyong magsumite ng katibayan ng "walang kasalanan" na pagpapaalis kasama sa bago-ang-aplikasyon na ito.

Uri: Lilipat ang siyang May-ari Pagkakaalis sa Merkado ng Nagpapaupa Pagkukumpuni/Pag-aayos
 Walang Dahilan

Mangyaring ilista ang pangalan ng miyembro ng sambahayan: _____

Mangyaring ilista ang lokasyon ng tirahan ng miyembro kung saan siya napaalis: _____

Mangyaring ilista ang petsa ng pag-alis: _____

IPAGPATULOY SA PAHINA 3 →

7. Mula Hunyo 2018 hanggang ngayon, may isang miyembro ba ng sambahayan ang napaalis na mula sa mga gawain ng Lungsod ng Oakland Code Enforcement, o isang proyekto na iniisponsoran na pagpapaunlad ng Lungsod ng Oakland? **OO** **HINDI**
 Mangyaring ilista af pangalan ng miyembro ng sambahayan: _____
 Mangyaring ilista ang lokasyon ng tirahan ng miyembro kung saan siya napaalis: _____
 Mangyaring ilista ang petsa ng pag-alis: _____

8. Mayroon bang sinumang miyembro ng sambahayan na mayroong kondisyon na nagangailangan ng isa sa mga sumusunod na mga yunit? **OO** **HINDI**
 Yunit para sa kapansanan sa paggalaw Yunit para sa kapansanan sa pandinig
 Yunit para sa kapansanan sa paningin

9. Mayroon bang makatwirang mga tirahan na inyong kailangan para mabigyan kayo ng pantay na pagkuha ng pabahay? Mangyaring Ipaliwanag: _____

10. Mangyaring repasuhin ang mga residente Selection Criteria na nakalista sa ang nakalakup na flyer. Ang naroon ay ang anumang mitigating pangyayari may kinalaman sa krimen o kasaysayan ng rental na nais mong ipaliwanag? Mangyaring ipaliwanag. Maglakip ng karagdagang papel kung kinakailangan: _____

OPSYONAL NA IMPORMASYON:

Kasarian: Lalaki Babae Tumangging magbigay ng Report

Mga Etnikong Kategoriya: *Mangyaring maglagay ng isang tsek lamang.*
 Hispanic o Latino **Hindi** Hispanic o Latino

Mga Kategoriya sa Lahi: Mangyaring i-tsek ang lahat ng naaangkop.

<input type="checkbox"/> White	<input type="checkbox"/> Asian
<input type="checkbox"/> Black/African American	<input type="checkbox"/> Asian India
<input type="checkbox"/> American Indian/Alaska Native	<input type="checkbox"/> Chinese
<input type="checkbox"/> Native Hawaiian o Ibang Pacific Islander	<input type="checkbox"/> Filipino
<input type="checkbox"/> Native Hawaiian	<input type="checkbox"/> Japanese
<input type="checkbox"/> Guamanian o Chamorro	<input type="checkbox"/> Korean
<input type="checkbox"/> Samoan	<input type="checkbox"/> Vietnamese
<input type="checkbox"/> Ibang Pacific Islander	<input type="checkbox"/> Other Asian
<input type="checkbox"/> Iba (Pakitukoy) _____	

MGA PAGTITIBAY NG APLIKANTE:

Mangyaring siguruhin na ang inyong aplikasyon ay kumpleto at ang lahat ng mga aplikante nasa hustong gulang ay nakapaglagda at naglagay ng petsa sa ibaba.

Ako/ Kami ay nagpapatibay na ang nasabing impormasyon ay totoo, kumpleto, at tama. Naiintindihan ko/namin na ang maling mga pahayag o hindi pagsasabi ay mga dahilan upang hind maging karapat-dapat, pagpapaalis, at/ o pagsasakdal sa ilalim ng kabuuang saklaw ng batas ng California.

Pinapayagan ko /naming ang may-ari, mga ahente nito at mga empleyado na kumuha ng impormasyon tungkol sa aking/ aming nakaraan para makita kung mayroong anumang kasaysayang kriminal, kasama na ang mga pag-aresto o pagsasakdal na maaaring magbawal sa akin/ amin na lumipat sa pag-aari, alinsunod sa SAHA Resident Selection Criteria.

IPAGPATULOY SA PAHINA 4 →

1. LAGDA NG APLIKANTE (pinuno ng sambahayan)

PETSA

2. LAGDA NG APLIKANTE

PETSA

3. LAGDA NG APLIKANTE

PETSA

4. LAGDA NG APLIKANTE (pinuno ng sambahayan)

PETSA

5. LAGDA NG APLIKANTE

PETSA

CAMINO 23

BAGO AT ABOT-KAYANG 1-KWARTO AT 2-KWARTO NA MGA APARTMENT



MAKIKITA SA PAMAYANAN NG SAN ANTONIO SA OAKLAND

- Hinihingi ang mga kailangan sa kita
- 37-yunit apartment complex
- Malapit sa linya ng mga AC Transit na bus
- May namamahala sa ari-arian sa lugar
- May labahan sa lugar
- Pamayanang kwarto na may kusina
- 5-palapag na gusali na may elevator
- Madaling mapuntahan na magagamit na mga yunit

MGA BAGO-ANG-APLIKASYON AY MAKUKUHA ONLINE SIMULA SA HUNYO 10, 2019

TAKDANG PETA: NAIPADALA NA SA KOREO SA Hunyo 17, 2019

AT natanggap na sa Hunyo 24, 2019.

IPADALA SA KOREO: SAHA, P.O. BOX 3368, BERKELEY, CA 94703

May magagamit na Bago-ang-Aplikasyon sa online:	www.sahahomes.org/apply
Humingi na maipadala ang isa sa inyo, bilang isang makatuwirang tirahan <u>LAMANG</u>	Phone: 510-847-0625 TTY: (510) 653-0828



CAMINO 23

1-kwarto at 2-kwarto na mga yunit kasama ang Project Based Rental Assistance

Upa: Tinatayang 30% ng buwanang kita

Mayroong mga 1-kwarto na yunit para sa sambahayang may 1 hanggang 3 mga miyembro

Mayroong mga 2-kwarto na yunit para sa sambahayang may 2 hanggang 5 mga miyembro

Bilang ng mga Tao sa Sambahayan	1 Tao	2 mga Tao	3 mga Tao	4 mga Tao	5 mga Tao
Pinakamaliit na Taunang Kita	Walang Pinakamaliit na Kita				
Pinakamalaking Taunang Kita	\$43,400	\$49,600	\$55,800	\$61,950	\$66,950

1-kwarto na yunit na walang Project Based Rental Assistance

Upa: \$881 o \$1,113

Mayroong mga 1-kwarto na yunit para sa sambahayang may 1 hanggang 3 mga miyembro

Bilang ng mga Tao sa Sambahayan	1 Tao	2 mga Tao	3 mga Tao
Pinakamaliit na Taunang Kita	\$21,144	\$21,144	\$21,144
Pinakamalaking Taunang Kita	\$43,400	\$49,600	\$55,800

Ang nasabing pinakamaliit na kita ay maaaring magbago. Walang kailangang pinakamaliit na kita ang hihingin para sa mga sambahayang sa Section 8 na tulong. Ang mga halaga sa upa ay maaaring magbago. Limitasyon sa Kita ay maaaring magbago.

KADALASANG ITINATANONG NA MGA KATANUNGAN

1. Mayroon bang tulong para makumpleto ang bago-ang-aplikasyon?

Oo, mayroong tulong na workshop para sa bago-ang-aplikasyon sa Hunyo 12, 2019 at Hunyo 14, 2019 mula alas 3 ng hapon hanggang 7 ng gabi. Ang workshop na ito ay sa 2277 International Blvd, Oakland, CA 94606.

2. Kailan magagamit ang mga apartment?

Ang mga apartment ay inaasahan na magagamit sa Nobyembre 2019.

3. Ano ang kailangang edad?

Ang pinuno ng sambahayan ay kailangang nasa edad na 18 o mas matanda, o legal na magpasya, sa panahon ng bago-ang-aplikasyon.

4. Mayroon bang loterya?

Oo. Ang mga bago-ang-aplikasyon ay dapat na naipadala na sa koreo sa Hunyo 1, 2019 at natanggap na sa Hunyo 24, 2019 para maisali sa loterya. Ang nangungunang 300 na mga bago-ang-aplikasyon mula sa loterya ay ilalagay sa listahan para sa naghihintay. Bilang karagdagan, ang susunod na 200 na mga bago-ang-aplikasyon mula sa loterya na ilalapat para sa yunit na walang project based rental assistance ay ilalagay sa listahan ng mga naghihintay.

5. Mayroon bang mga natatanging pinipili?

Oo. Ang Camino 23 ay may mga natatanging pinipili para sa mga sambahayan na mga residente na ng pamayanan, para sa mga sambahayan na nakatira o nagtrabaho sa Lungsod ng Oakland, at para sa mga sambahayan na napaalis sa Lungsod ng Oakland sa pamamagitan ng “walang kasalanan” na pagpapaalis, sa pamamagitan ng mga ipinapatupad na mga gawain ng code ng Lungsod, o sa pamamagitan ng inisponsoran o tinulungan-ng-Lungsod na proyekto sa kaunlaran. Ang tanging pagpili ay sisiyasatin.

6. Mayroon bang madaling puntahan na mga yunit?

Oo. Ang Camino 23 ay may mga yunit na madaling puntahan ng mga residente na may kapansanan sa paggalaw, pandinig, at paningin. Ang ibang mga yunit ay may kasamang maririnig at makikita na mga alarma para sa sunog at tunog para sa pintuan, madaling maabot na mga saksakan sa kuryente at iswits, at 36” na lapad ng pintuan sa kabuuan ng yunit. Ang gusali ay may elevator na may maluwang na lugar na antayan sa bawat palapag ng tirahan. May limitadong parkingan ng sasakyan sa lugar. Magbibigay kami ng makatuwirang mga tirahan kung hihilingin, nasiyasat, at kinakailangan. Ang mga taong may mga kapansanan ay hinihikayat na mag-aplay.

7. Mayroon bang esepesyal na inilalaan na mga yunit?

Oo, mayroong mga esepesyal na inilalaan na mga yunit para sa mga sambahayan na walang bahay at sa mga sambahayan na mayroong kahit isang miyembro na naninirahan na may HIV/AIDS. Ang mga aplikante para sa mga yunit na ito ay kailangang manggaling sa aming tagapagtukoy na ahensiya at kailangang maging kwalipikado din sa kanila.

8. Ano ang mga gastusin para sa paglipat?

Kasama sa mga gastusin sa paglipat ay ang deposito sa seguridad at unang buwang upa. Ang deposito sa seguridad ay katumbas ng isang buwang upa.

9. Pinapayagan ba na ang mga residente ay magkaroon ng mga alagang hayop?

May mga ilang alagang hayop na pinahihintulutan. Kailang mag-aplay ng mga residente, kailangan na maaprubahan ang hayop, at mayroong \$200 na deposito para sa alagang hayop. Para sa mas detalyadong impormasyon, humingi ng kopya ng patakaran para sa alagang hayop ng SAHA.

10. Ano ang mga Pamantahan sa Pagpili ng Residente?

Ang mga aplikante ay kailangang maging kwalipikado sa ilalim ng Pamantayan sa Pagpili ng Residente ng SAHA. Kailangang matugunan ng mga sambahayan ang pinakamaliit at pinakamalaking kinakailangan para sa kita. Susuriin ng namamahala ang mga tinukoy ng mga nagpapaupa, talaan ng mga pagpapaalis, labag sa batas na mga talaan ng pagkakakulong, at kasaysayan ng kriminalidad para malaman ang pagiging karapat-dapat ng aplikante. Walang bayad sa pagsusuri ang sisingilin sa aplikante.

- Ang mga aplikante na mayroon pinaalis o labag sa batas na pagkakakulong na hatol sa loob ng limang (5) taon mula sa petsa ng hatol ay hindi tatanggapin. Ang mga pagtatalo, pagkakawalang-sala, at mga di nabigyan ng hatol na mga kaso ay hindi bibilangin.
- Ang mga aplikante na mayroong mabigat na kasalanang hatol na kung saan ang sentensiya ay nasa loob ng nakalipas na 5 taon ay hindi tatanggapin. Ang mga talaan ng kriminalidad na naging resulta ng maliit na kasalanan ay hindi bibilangin.
- Ang aplikante na kinailangang sumailalim sa panghabambuhay na pagrehistro sa ilalim ng programa bilang state sex offender ay hind tatanggapin.

- Tatanggihan ng namamahala ang sambahayan na mayroong miyembro na napaalis mula sa isang tinulungan ng pederal na pabahay para sa mga gawaing kriminal na may kinalaman sa droga.

Kung ang inyong sambahayan ay hindi kwalipikado sa anumang dahilan, ang inyong aplikasyon ay tatanggihan. Makakatanggap kayo ng isinulat na abiso at tagubilin para sa proseso ng pag-apela. Ang mga tao na may mga kapansanan ay mayroong karapatan na humingi ng makatuwirang tirahan para makilahok sa proseso ng pag-apela. **Susuriin namin ang indibidwal na mga pangyayari sa bawat aplikasyon at aming isaalang-alang ang mga karagdagang impormasyon na isinumite ng aplikante.**